

國立嘉義大學食農產業菁英教研中心110年度第3次工作小組及 高等教育深耕計畫英文編輯小組第3次聯席會議紀錄

時間：110年4月16日（星期五）中午12時10分

地點：本校蘭潭校區研究發展處會議室

主席：徐善德中心主任

出席人員：如簽到表

紀錄：盧青延執行秘書

壹、主席致詞(略)

貳、宣讀上次會議決議事項暨執行情形

一、有關嘉義市政府函邀本校110年7月24日(六)~7月29日(四)辦理「中華民國第61屆中小學科學展覽會暨嘉義市科學168教育博覽會」主題特展，本校之參展意願及布展主題。

執行情形：已回復嘉義市政府本校特展名稱為「科技在手、農業創新」，主題則為「新興智慧科技在農業之應用與成果」。

決定：洽悉，後續特展內容及細節請科普教育推廣組與智農中心研商。

二、有關本中心執行高等教育計畫經費需求，包含資本門(須明列擬採購標的)及經常門經費額度，以作為後續經費分配考量及依據。

執行情形：本中心110年度高教深耕計畫執行經費需求為484萬2,601元(人事費53萬9,756元、業務費273萬3,665元及資本門156萬9,180元)，資本門採購標的如附件1(頁4-5)。

決定：本中心業務費需求項目增列認證實驗室主管訓練費用2萬元，餘洽悉。

參、報告事項

一、本中心109年12月24日接受台灣事實查核中心email詢問有關「水中加醋洗菜可清除農藥」及「水中加醋洗水果可清除水果上的蠟點與髒污」兩大問題，該中心已將本中心所提回覆內容於109年12月29日發布於查核中心網站，網址為：<https://tfc-taiwan.org.tw/articles/4874>。感謝團隊教師協助，本中心業已將陳清玉顧問及連經憶顧問「經電視、廣播、平面或網路媒體公開報導提升校譽」之服務事蹟提送秘書室審查後，登錄於教師職涯歷程檔案。110年3月22日台灣事實查核中心又來信詢問有關「香蕉皮有黑點不能吃」、「爛香蕉裡有展青霉素菌、亞硝酸鹽」等待釐清問題，希望本中心協助回復，本案主

由園藝學系王孝雯老師撰寫回復內容，且經臺灣事實查核中心於110年4月7日網站發布，已比照前案提送王師之服務事蹟予秘書室登錄教師職涯歷程檔案，以勉教師辛勞並作為教師評鑑等加分項目。

二、「先導型儀器教學營運工作坊」業已成立，目前除積極招募教師加入外，110年3月3日已辦理先導型儀器教學營運計畫說明會，4月23日及4月24日接續辦理「質譜分析之基礎及於代謝體學之應用」研習，邀請中央研究院副研究員及本校合聘教授陳逸然博士主講，歡迎教師踴躍參與。

三、為推動科學普及化，提昇民眾的科學素養，本校承接教育部高教深耕計畫及科技部科普計畫，並與嘉義縣政府合作辦理「全民科學週科學闖關活動」，至今已邁入第七屆。110年嘉義縣全民科學週闖關活動共來自17個鄉鎮的54所學校參加，超過一半以上為偏遠地區學校，本中心科普教育推廣組負責設計三個與病毒相關的關卡，提醒大眾對COVID-19疫情的注意，並介紹病毒的大小、形狀及結構，將抽象的概念視覺化，用水線及多邊體等具體的形象，讓國小學生容易了解奈米、微米尺度的大小，及病毒的形態。

決定：本中心業已向秘書室建議，服務事蹟登錄申請若由申請單位主動協助教師提出申請時，為符合主動獎勵精神，建議事先無須經教師同意，核定登錄後再知會教師。有關申請表修訂情形請簡秘追蹤了解，餘洽悉。

肆、提案討論

提案一

案由：有關本中心110至114學年度中長程計畫書初稿是否修正案，提請討論。

說明：

一、本中心110至114學年度中長程計畫書初稿業已依限傳送研究發展處彙整，依據本校110年3月23日110至114學年度中程校務發展計畫書第2次工作小組會議決議，建議各單位修正意見如附件2(頁6-8)。

二、附件1所列前兩項意見，其中第二項經洽詢研究發展處，所列「各單位」補充呼應行動方案之3五工程及SDGs，尚無包含非建制單位，爰本中心無須修正，餘仍請各組再次檢視內容是否修正(如附件3，頁9-11)，以利依限於4月20日前擲送研發處彙整。

決議：經充分討論後無須修正，依限提送研發處彙整。

提案二

案由：有關確認本中心各項執行策略之負責教師，提請討論。

說明：

- 一、為順利推動中心業務，並追蹤管考執行情形，擬請確認各執行策略之負責教師姓名(如附件4，頁12-15)。
- 二、爾後追蹤管考表擬請負責教師填寫當月進度及次月工作規劃，以利提送本會議討論及報告各項策略的執行進度，同時逐步達成中長程校務發展計畫績效管考指標。

決議：照案通過，且配合學校中長程計畫管考時程，本中心每半年召開管考會議稽核進度。

提案三

案由：為符合本中心成立任務與業務範圍，中心名稱擬修正為「食農產業與科普菁英教研中心」，且設置要點配合修正乙案，提請討論。

說明：

- 一、依本校食農產業菁英教研中心設置要點第4點所列，本中心之業務範圍係包含科普知識推廣，為使推動業務與中心名稱相符且易於了解，擬將本中心修正名稱為「食農產業及科普菁英教研中心」，英文翻譯則為The training and research institute of popular science, food and agriculture。
- 二、本中心設置要點配合文字修正如附件5(頁16-19)。
- 三、本案如討論通過，擬先提送110年4月行政學術主管座談報告後，續提行政會議審議通過實施。

決議：照案通過。

附帶決議：設置要點第四點第三款「檢核安全食農學程、智慧農業產業學程、食農產業管理學程及社會及產業推廣服務之執行成果」，係屬107-111年度高教深耕計畫執行策略，目前仍列為本中心業務範圍，爾後新一期深耕計畫，此項業務負責單位若有調整，本款宜配合刪除。

提案四

案由：有關本中心英文網站內容建置事宜，提請討論。

說明：

- 一、因應教育部高等教育深耕計畫建置英文網頁之要求，本中心執行深耕計畫 B 主軸之各項策略，爰擬同步著手進行中心英文網頁之建置。
- 二、檢附中心中文網站內容架構如附件 6(頁 20)。

決議：請謝組長及連組長擔任本中心與高教深耕計畫英文小組對口負責人，並於 1 季之內完成本中心英文網頁建置。

附帶決議：

一、高教深耕計畫英文小組運作機制，須把握三項原則：

- (一)翻譯文稿須中英文並列，以利英文小組了解文章涵義。
- (二)擴大教師參與：英文小組內部檢視過程，可請外籍教師參與潤稿。
- (三)面對面溝通：各主軸可與英文小組就文稿翻譯進行討論，確保成果亮點被正確的翻譯。溝通可以不拘形式、次數或者以工作坊方式進行，每次溝通建議形成文字紀錄，爾後作為案例分享。

二、高教深耕計畫英文文稿檢核流程訂定如下，嗣後得視實務需要修正：

- (一)各主軸須提供中英文並列文稿電子檔給英文小組，並同時副知總管考。
- (二)英文小組由執行秘書檢核後，請外籍教師潤稿，再請副召集人複檢。
- (三)英文小組寄送修正後文稿給各主軸，同時副知總管考。
- (四)各主軸確認無誤後上傳本校高教深耕計畫英文網站。

三、有關教師參與高教深耕計畫之經費支用範圍及相關規定，請深耕計畫總管考依「行政院所屬各機關行政及政策類委託研究計畫經費編列原則及基準」與「教育部補助及委辦計畫經費編列基準表」等檢視、分析及釋疑。

肆、臨時動議(無)

伍、散會(下午 2 時)